

SMHW48G5

SANY

Quality Changes the World

SOLO SE MUÈVE MÁS

MUY AMPLIO.
MUY ALTO.
MUY DIFÍCIL.



**MÁQUINA DE
MANIPULACIÓN
SMHW48G5**

Motor
CUMMINS L9
Potencia
252 kW / 1800 r. p. m.
Peso operativo
45 000–48 000 kg

SANY

Las tareas más exigentes requieren un socio de primera

La calidad se logra con la experiencia. Y con las ideas innovadoras. De ahí que en SANY combinemos estos dos importantes factores. Con más de 500 000 excavadoras producidas, somos uno de los principales productores mundiales. Todos estos vastos conocimientos técnicos de las excavadoras estándar también se reflejan en la calidad de las máquinas de manipulación. Así que puede confiar siempre en unos productos avanzados que han demostrado su eficacia en la práctica. Para que se haga una idea, destinamos entre el **5 y el 7 %** de nuestra facturación anual a la investigación y al desarrollo. Esto no solo nos permite darle nuestra palabra de que nuestros productos son potentes y resistentes, sino también ofrecerle una **garantía de 5 años**, algo poco habitual.

>500 000
EXCAVADORAS PRODUCIDAS
EN TODO EL MUNDO

5–7 %
PORCENTAJE DE FACTURACIÓN
PARA INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

5 AÑOS DE
GARANTÍA*

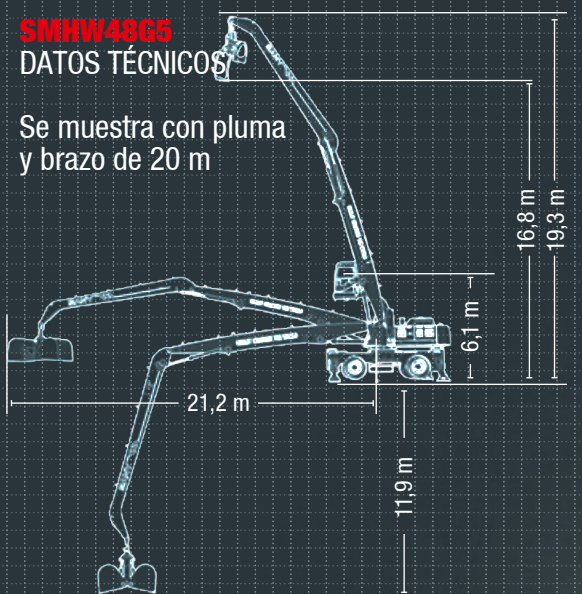
Quality Changes the World

* En socios de ventas participantes



SMHW48G5 DATOS TÉCNICOS

Se muestra con pluma
y brazo de 20 m



FUERZA PARA TAREAS EXTRA DIFÍCILES

La SMHW48G5 es la máquina de manipulación variable allá donde sea necesario mover mucho. Como auténtico caballo de batalla, impresiona por su alta eficiencia y rentabilidad. Una de sus señas de identidad es la elevada capacidad de carga. De esta forma, la excavadora puede realizar trabajos considerables de forma rápida. En el depósito de madera o en el puerto, para trabajos de manipulación o clasificación de materiales durante la demolición, con material de reciclaje o desechos: los dispositivos auxiliares adecuados garantizan el máximo rendimiento y fiabilidad en cualquier ámbito de aplicación.



PLUMA

Más alto, más profundo, más amplio: con un único diseño de pluma y stick por longitud, la SMHW48G5 cubre todos los tipos de uso. Hay dos posiciones de bisagra para elegir: una permite rangos de profundidad especialmente grandes, mientras que la otra sirve para grandes alturas. La SMHW48G5 está disponible con un total de seis longitudes de pluma diferentes: de 11,5 m a 20 m.

COMPONENTES

La fiabilidad es poder: la fiabilidad y una larga vida útil no son una coincidencia, sino el resultado de la calidad de los componentes premium utilizados y de la experiencia de los principales proveedores a nivel mundial. Por ejemplo, se utilizan potentes motores CUMMINS, bombas y válvulas hidráulicas de eficacia probada de Kawasaki, ejes de Meritor, filial de CUMMINS, y transmisiones de Dana.

SISTEMA HIDRÁULICO

Generan mucha presión: las bombas hidráulicas de calidad de Kawasaki generan una presión hidráulica de 340 bar y un caudal máximo de aceite de hasta 696 litros por minuto. Las válvulas hidráulicas de gran tamaño aseguran una excelente eficiencia y suficientes reservas de potencia.

CABINA

Hasta el infinito: la cabina y su dispositivo de elevación están especialmente diseñados para máquinas de manipulación. Puede extenderse hidráulicamente de forma rápida y segura hasta 6,12 m (al nivel de la vista del operador). Por tanto, la mejor vista para el operador y una seguridad óptima gracias a la rejilla protectora ejemplar con las finas varillas y los faros integrados en el techo.

PRODUCTIVA
CON PRECISIÓN

Con el motor más potente de su categoría y la gran capacidad de carga, la máquina de manipulación SANY logra un elevado manejo de materiales ejemplar por hora. Su robustez y estabilidad también se reflejan en el peso. Es extremadamente compacta en comparación con otras máquinas con una distancia entre ejes de 3200 mm. Junto con la dirección en las 2 ruedas, esto garantiza la mejor maniobrabilidad y maniobras rápidas allá donde haya poco espacio disponible.

¡La mejor calidad garantiza una buena sensación!

La garantía de 5 años* de SANY le aporta la seguridad de poder confiar plenamente en su equipamiento.

* Con los socios participantes



REFRIGERACIÓN

Mantenimiento siempre fresco: para que la máxima potencia de la SMHW48G5 esté disponible de forma segura a largo plazo, la refrigeración del motor está dimensionada de manera muy amplia. La inversión del ventilador garantiza una excelente limpieza automática.

MOTOR

We got the power: el motor Cummins probado y de velocidad estable (etapa V de la UE) ofrece un par máximo de 1526 Nm a 1400 r. p. m. Suficiente para estar a la vanguardia de su categoría en términos de rapidez de trabajo y velocidad de manipulación.

APOYO

Compensación de presión perfecta: el amplio cuadrado de apoyo le da a la máquina una excelente estabilidad. Las cubiertas estables protegen frente a daños los vástagos de émbolo de los cilindros de apoyo. Los apoyos de control individual cuentan con grandes placas de apoyo y distribuyen la carga por la superficie del suelo.





**Lo más destacado –
Las ventajas de SANY Plus:**

- + Muy compacto para su categoría de potencia
- + Alta capacidad de carga
- + Gran alcance
- + Cabina cómoda
- + Palancas de mando multifunción
- + Amplio equipamiento de seguridad de fábrica



SEGURIDAD

**Seguridad total en
cualquier situación**

La luna frontal está asegurada contra la caída de objetos con una rejilla protectora de vista libre; un espacio libre correspondiente permite una fácil limpieza de ventanas y los faros integrados garantizan la mejor vista de la zona de trabajo incluso con poca luz.

El conductor está protegido de la deslumbrante luz solar por las cortinillas enrollables en el techo y las lunas frontales y por las cortinas correderas en la parte trasera y en los laterales.



COMODIDAD DE MANEJO

**TODO A LA VISTA,
TODO BAJO
CONTROL**

Todos los instrumentos están claramente dispuestos y son fáciles de alcanzar y ver. El diseño ergonómico y la asignación optimizada de las diferentes teclas e interruptores permiten el manejo directo de todas las funciones. Las funciones menos utilizadas se encuentran en el panel lateral.

La dirección de la palanca de mando es muy precisa y, sin una columna de dirección, el conductor tiene un campo de visión sin obstrucciones por delante. La velocidad de desplazamiento se controla como de costumbre a través de un pedal. Los apoyos también se seleccionan mediante teclas de preselección y se bajan o se pliegan de nuevo con una palanca de mando por separado.



COMODIDAD DE MANEJO

**Zona de confort en el puesto
de trabajo**

El asiento del conductor cuenta con un diseño ergonómico y viene equipado de fábrica con muchos detalles. Esto permite al operador trabajar de manera concentrada incluso durante largos períodos de tiempo.

Se incluye un sistema automático de aire acondicionado y ventilación, así como un cómodo asiento en el que las dos palancas de mando multifunción están ergonómicamente accionadas por resorte y, por tanto, siempre se mantienen en la posición deseada.



MANTENIMIENTO

RÁPIDO Y SIN PROBLEMAS

Con el fin de garantizar el rendimiento y la disponibilidad de servicio de las máquinas, hacemos que los controles rutinarios y todos los trabajos de mantenimiento y puesta a punto sean lo más fáciles posible para los operadores.

En primer lugar, se incluye un acceso seguro al compartimento del motor con pasamanos y superficie antideslizante, así como una plataforma de mantenimiento en el chasis.

Las amplias puertas de servicio permiten un acceso sin obstáculos a todas las piezas relevantes para el mantenimiento, por ejemplo, el paquete de refrigeración o el separador del agua en la tubería de combustible.



COMPONENTES

Productivo a largo plazo

Algunos componentes están sometidos a un gran esfuerzo por el uso intensivo diario. En SANY puede estar seguro de que prestamos especial atención a esta cuestión.

Las grandes cubiertas de mantenimiento permiten un cambio de filtro rápido y sencillo con el sistema de filtro doble consistentemente fiable.

La superestructura, la pluma y el anillo giratorio son alimentados por un sistema de lubricación automático. Esto reduce el tiempo y los costes de la puesta a punto.



SEGURIDAD

Seguro desde el principio

En todas las máquinas de manipulación SANY la cuestión de la seguridad empieza al acceder. El acceso a la cabina se realiza a través de cómodos niveles antideslizantes.

Los sistemas de cámaras, una alarma de altavoz y sensores de advertencia de distancia completan el concepto integral de seguridad.

COMPONENTES

SISTEMA MODULAR

Ofrecemos la solución adecuada para cada uso. Hable con su distribuidor local.

ACCIONAMIENTO



Motor diésel



Motor eléctrico

TREN DE RODAJE



Móvil

PILONES



1 000 mm



1 500 mm



2 500 mm



PARÁMETROS GENERALES

Modelo	SMHW48G5
Peso total	45 000–48 000 kg
Peso operativo (con brazo de 18 m)	47 200 kg
Longitudes de brazo disponibles	11,5–20 m

MOTOR

Fabricante	Cummins
Modelo	L9
Potencia del motor	252 kW / 1800 r. p. m.
Par de giro máx.	1526 Nm / 1400 r. p. m.
Estándar de emisión	Etapa V de la UE
Cilindrada/número de cilindros	8,9 l / 6
Volumen del depósito de diésel	540 l
Depósito de AdBlue	80 l

COMBINACIONES DISPONIBLES

Brazo	Pluma	Brazo
11,5 m	7,0 m	4,5 m
14,6 m	8,6 m	6,0 m
16,1 m	8,6 m	7,5 m
17,1 m	9,6 m	7,5 m
18,0 m	10,5 m	7,5 m
20,0 m	10,5 m	9,6 m

CAJA DE CAMBIOS

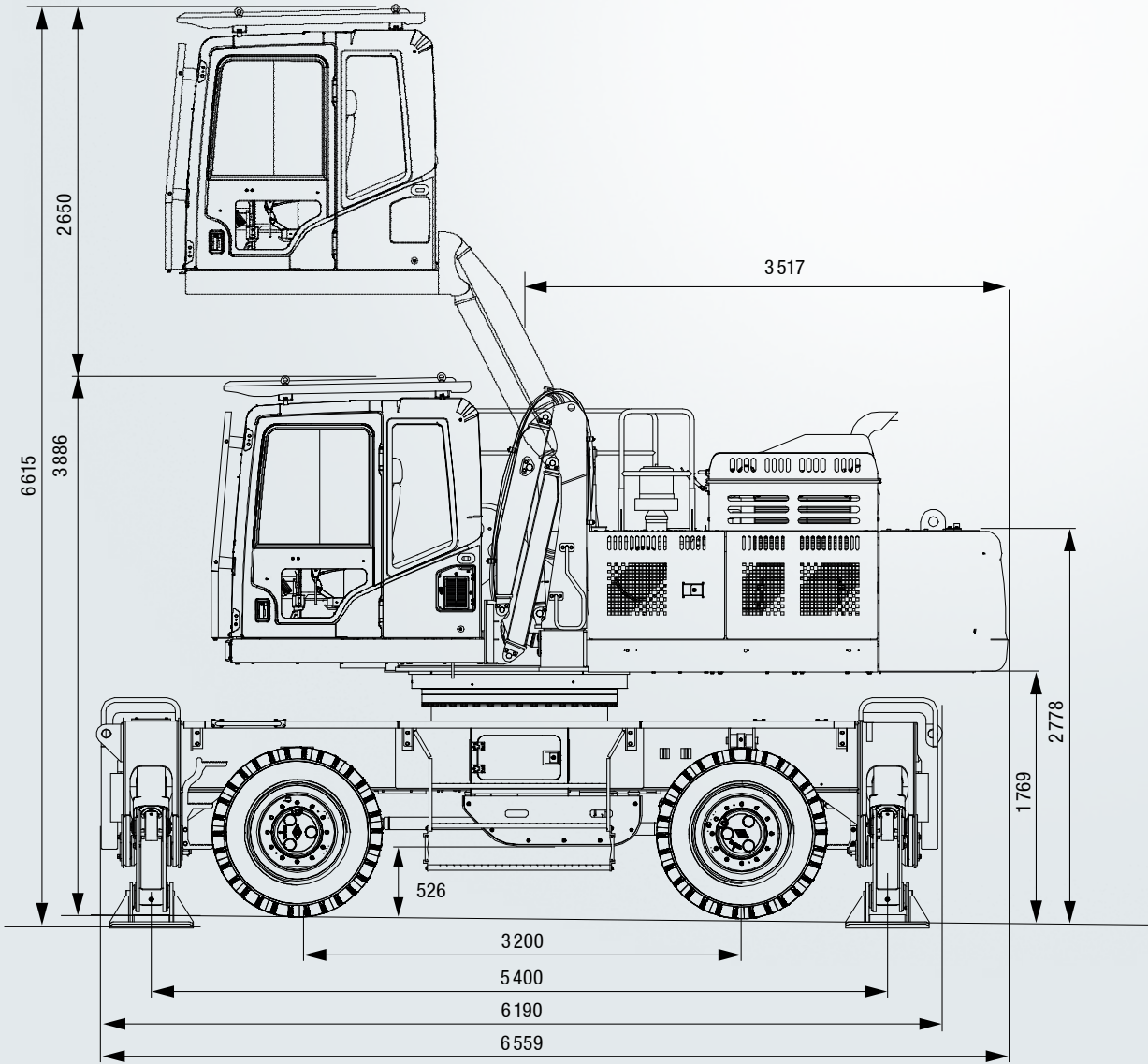
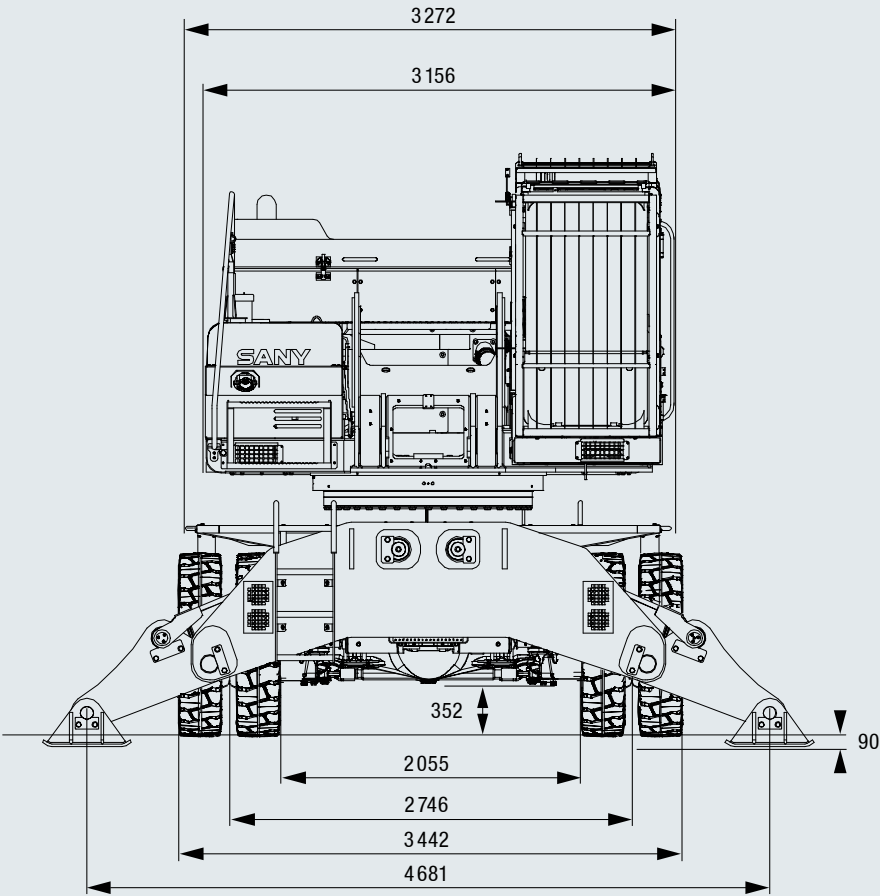
Velocidad de desplazamiento máx.	20 km/h
Capacidad de ascenso	35 %
Tipo de engranaje	Accionamiento hidrostático, 0–5 km/h, 0–20 km/h
Modelo de engranaje	DANA 360
Ejes	DANA 245, ambos ejes con dirección y accionamiento
Tipos de dirección	Dirección en todas las ruedas, dirección en las ruedas delanteras, dirección en las ruedas traseras, marcha de perro

SISTEMA HIDRÁULICO

Presión hidráulica	340 bar
Volumen total de entrega de las bombas hidráulicas	387 ml/r
Flujo de aceite máx.	696 l/min
Depósito de aceite hidráulico	340 l
Volumen de llenado del sistema hidráulico 360–380 l	

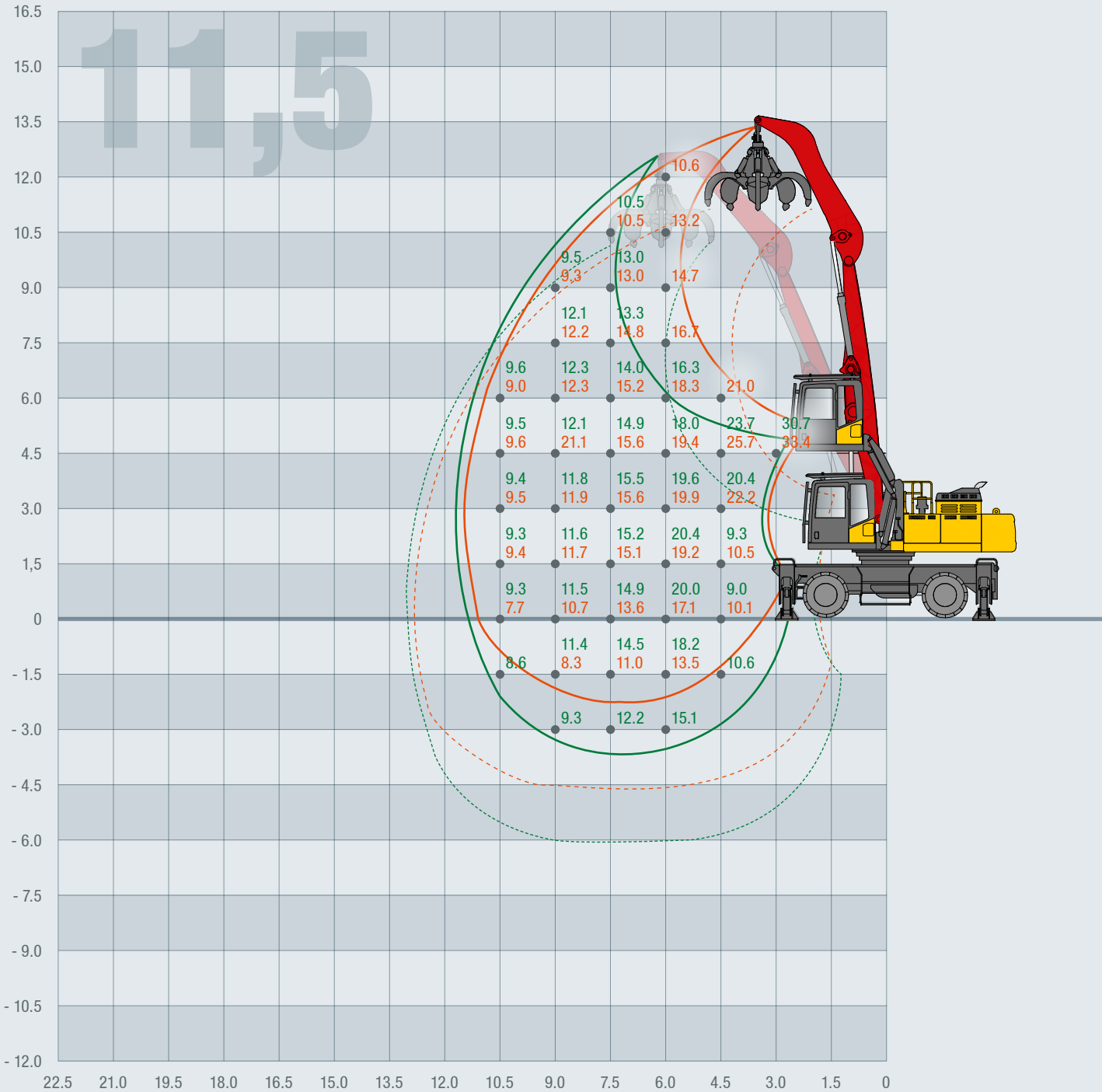
DIMENSIONES

Radio de giro de voladizo	3 517 mm
Anchura de apoyo longitudinal	5 400 mm
Anchura de apoyo transversal	4 681 mm
Anchura del tren de rodaje	3 272 mm
Anchura de la superestructura	3 156 mm
Anchura entre neumáticos	3 442 mm
Anchura de vía	2 746 mm
Altura de la cabina bajada, apoyos plegados	3 886 mm
Distancia entre ejes	3 200 mm
Altura libre sobre el suelo debajo de la caja de cambios	526 mm
Dimensiones de transporte sin pluma y brazo	6 560 x 3 210 x 3 735 mm
Dimensión de transporte con pluma y brazo de 18 m	14 585 x 3 210 x 3 815 mm
Altura máxima de la cabina	6 615 mm
Rango de elevación de cabina	2 650 mm
Nivel de la vista del conductor (cabina en posición superior)	6 120 mm



Nota:
Los valores de carga se indican en toneladas (t) a una presión de bomba hidráulica de 340 bar. Según la norma ISO 10567, los valores de carga se corresponden con el 75 % de la carga de vuelco o el 87 % de la capacidad de elevación hidráulica. Los valores se aplican al rango de giro completo de 360° en terreno llano y firme y para máquinas de ruedas con 4 apoyos bajados. Los valores indican la capacidad de carga en el extremo del brazo. El peso de la herramienta de fijación debe restarse de los valores de carga para determinar los valores de carga utilizable. De acuerdo con la norma EN 474-5, la máquina está equipada con válvulas de seguridad contra rotura de manguera en el cilindro de la pluma y el cilindro del brazo y está equipada con un dispositivo de advertencia de sobrecarga.

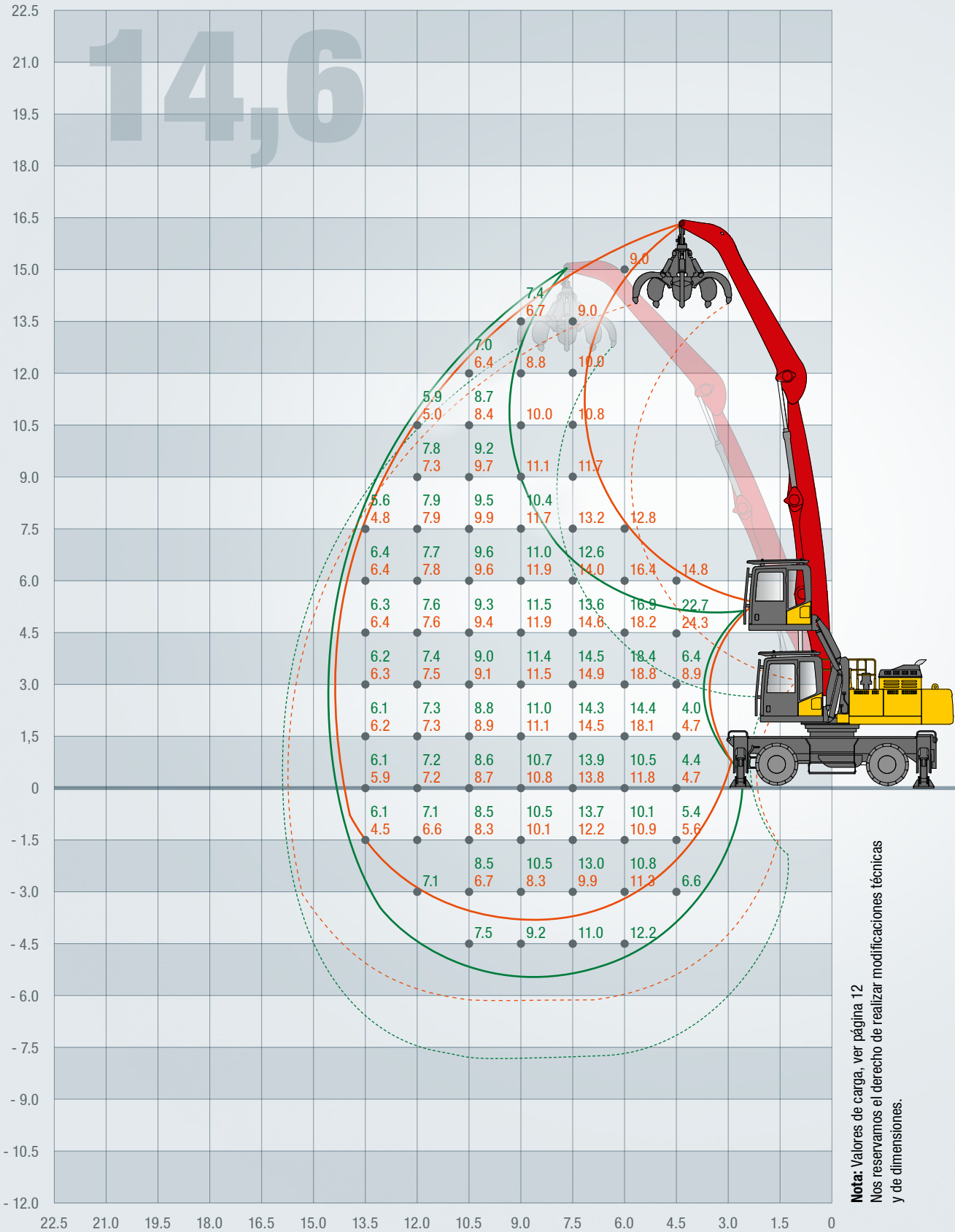
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de dimensiones.



11,5 M
POSICIÓN INFERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR ALTURA DE AGARRE



11,5 M
POSICIÓN SUPERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR PROFUNDIDAD DE AGARRE

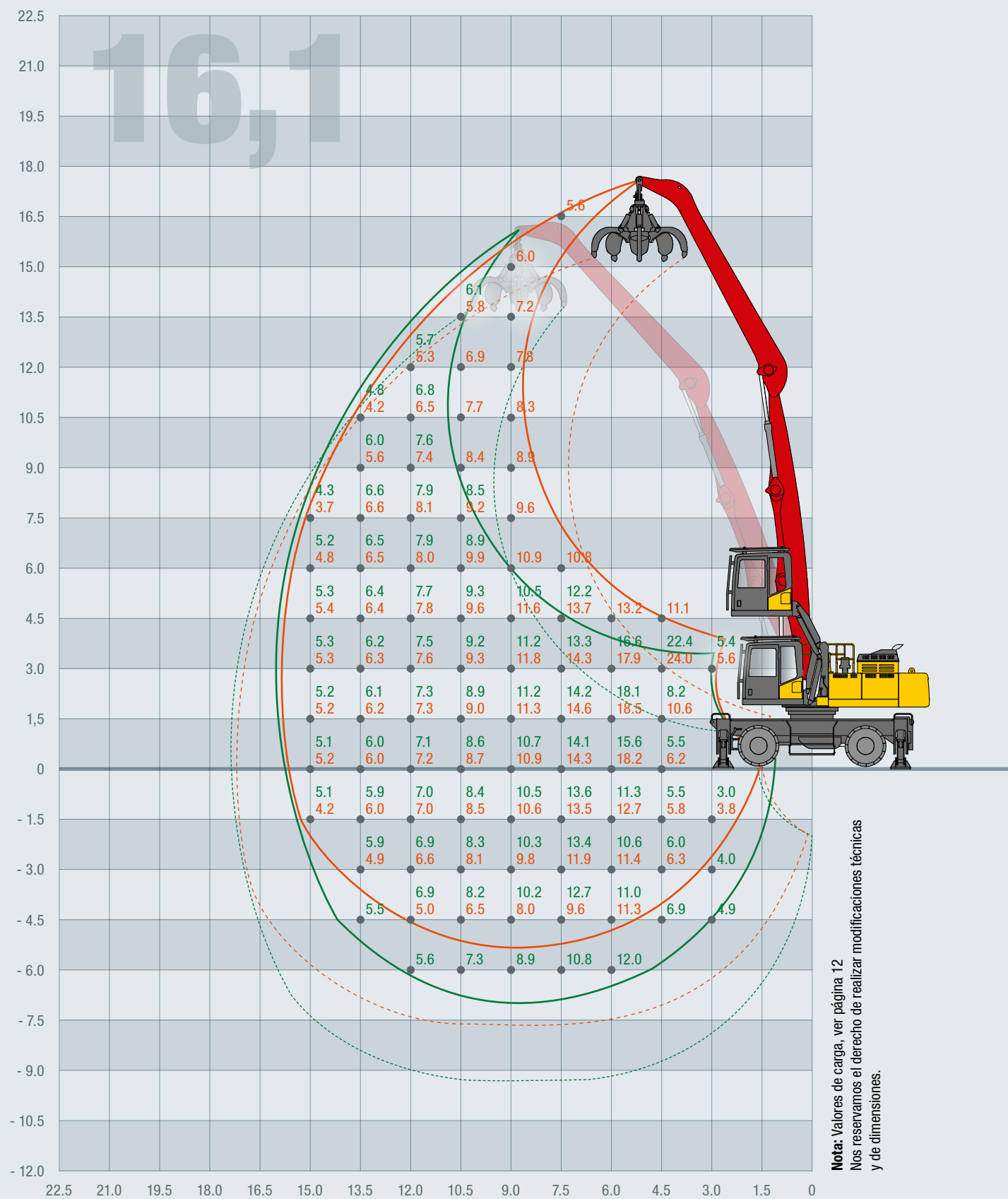


14,6 M
POSICIÓN INFERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR ALTURA DE AGARRE



14,6 M
POSICIÓN SUPERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR PROFUNDIDAD DE AGARRE

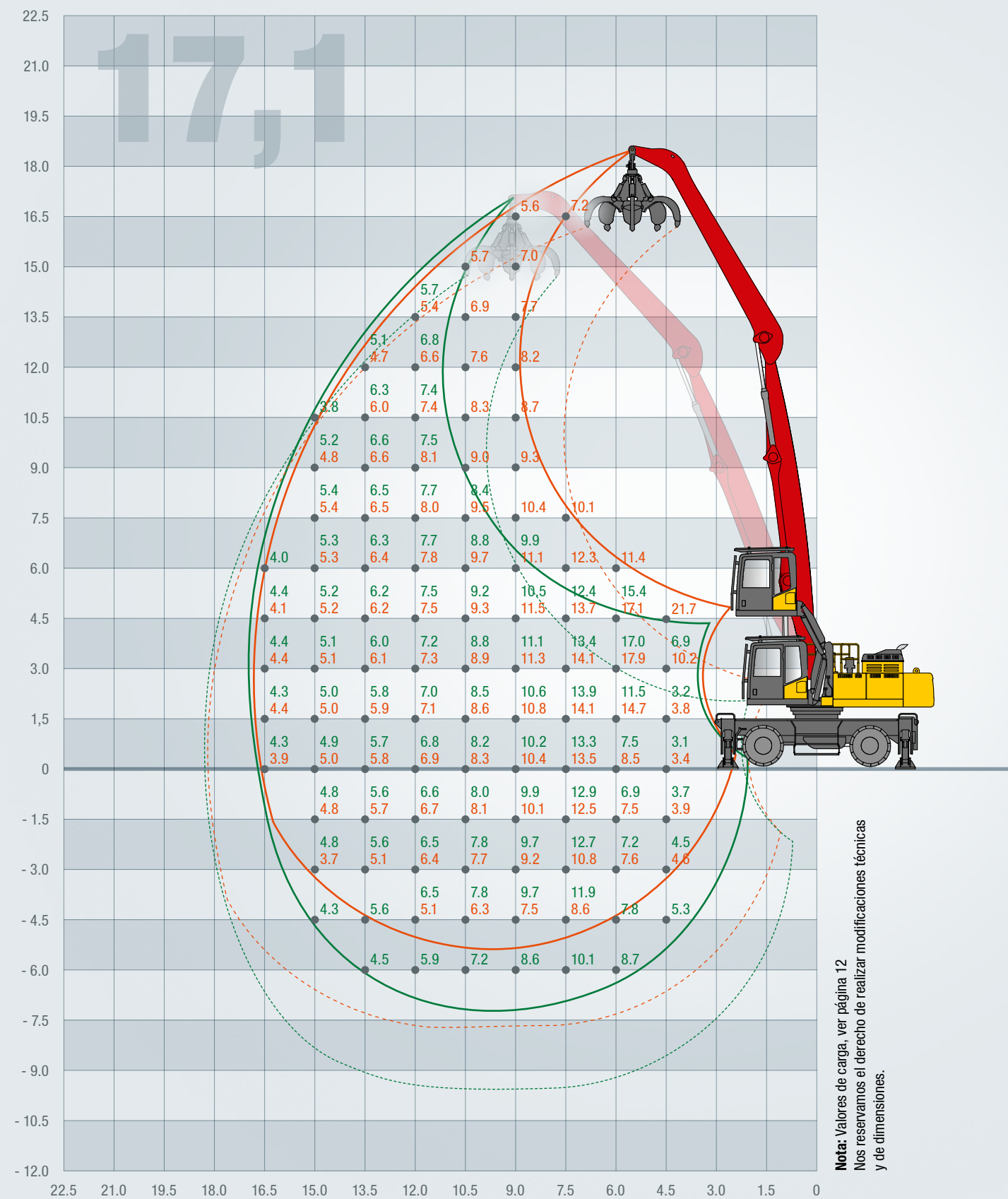
Nota: Valores de carga, ver página 12
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de dimensiones.



16,1 M
POSICIÓN INFERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR ALTURA DE AGARRE



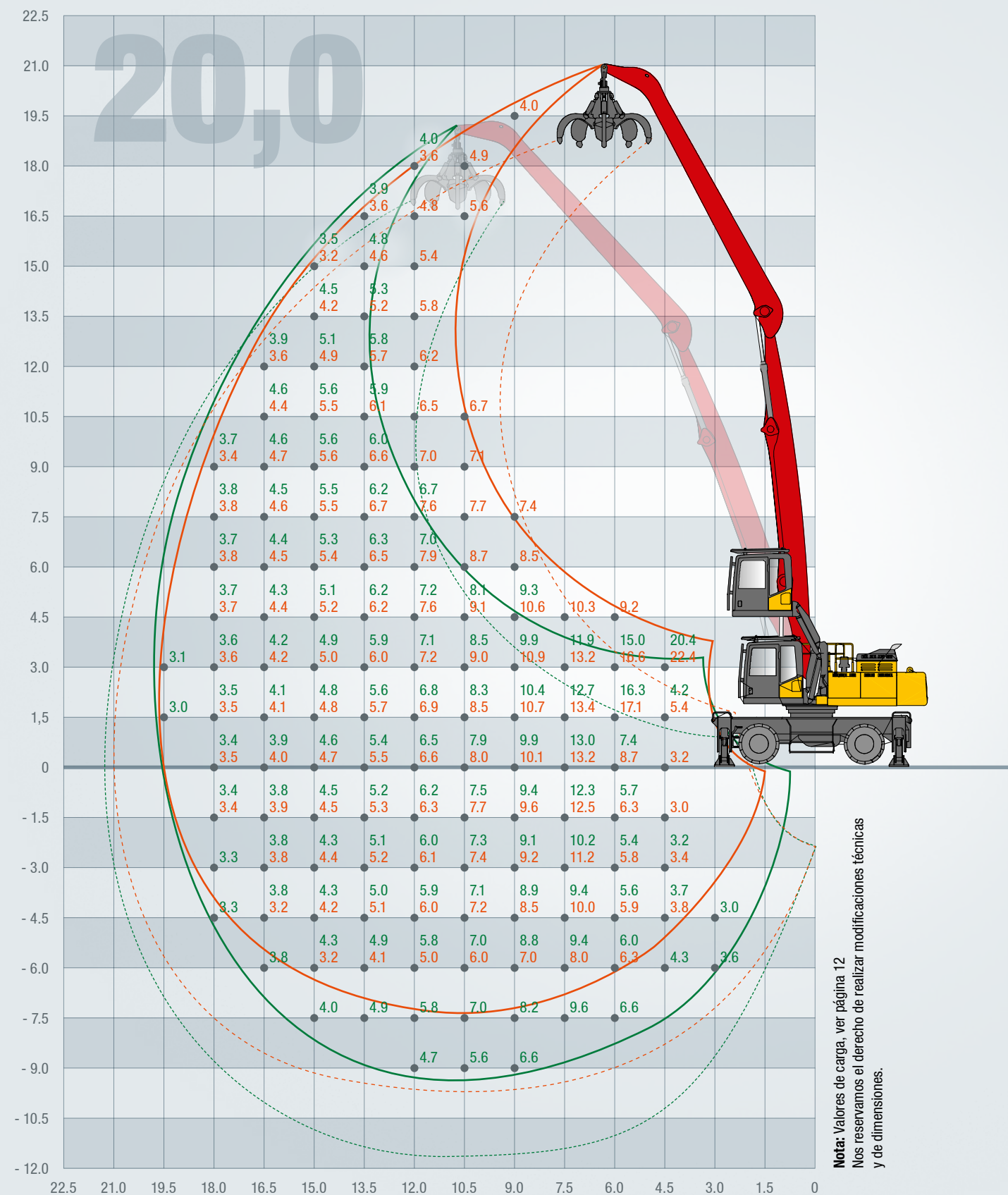
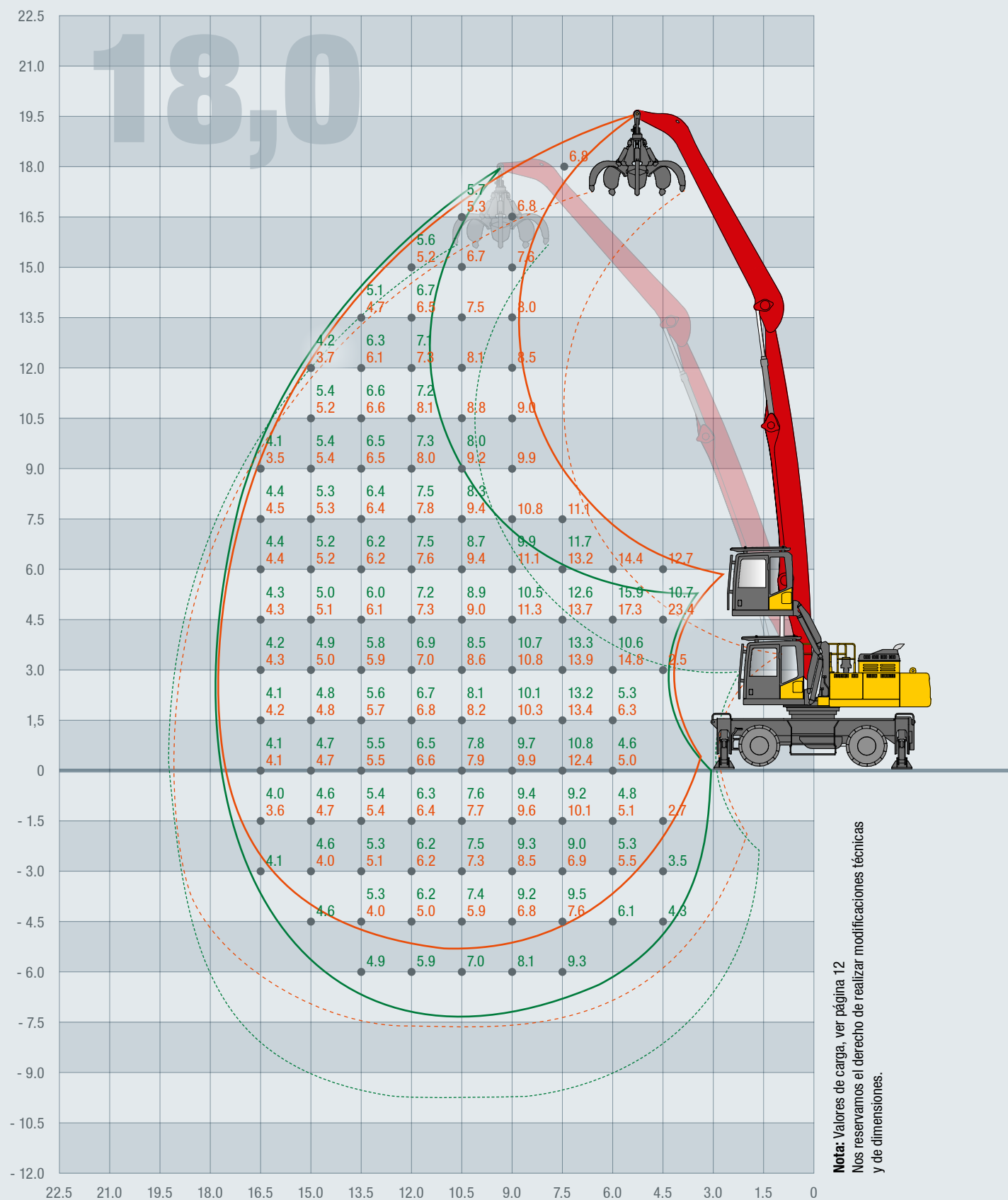
16,1 M
POSICIÓN SUPERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR PROFUNDIDAD DE AGARRE



17,1 M
POSICIÓN INFERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR ALTURA DE AGARRE



17,1 M
POSICIÓN SUPERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR PROFUNDIDAD DE AGARRE



18,0 M
POSICIÓN INFERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR ALTURA DE AGARRE



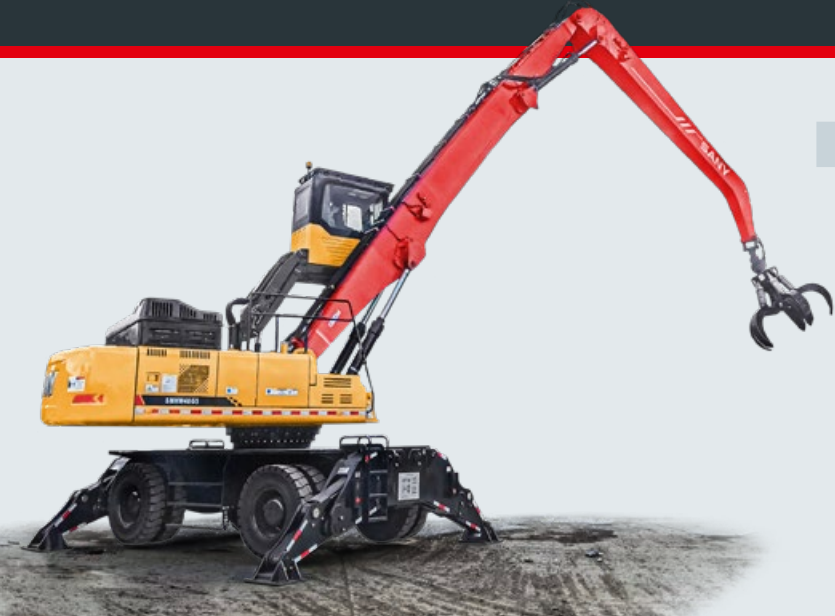
18,0 M
POSICIÓN SUPERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR PROFUNDIDAD DE AGARRE



20,0 M
POSICIÓN INFERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR ALTURA DE AGARRE



20,0 M
POSICIÓN SUPERIOR
DEL EJE PASANTE
PARA PLUMA
MAYOR PROFUNDIDAD DE AGARRE



MOTOR

Potencia	Cummins L9, 252 kW, etapa V de gases de escape de la UE, 8,9 l / 6 cilindros, 1526 Nm a 1400 r. p. m., turbocompresor, intercooler	•
Sistema de combustible	Filtro doble de 10 µm y 5 µm, separador de agua, bomba eléctrica de alimentación de combustible	•
Tratamiento de gases de escape	Filtro de partículas diésel y sistema SCR (AdBlue)	•
Refrigeración	Refrigerado por agua, con inversión de ventilador	•
Filtro de aire	Prefiltro, filtro principal, elemento de seguridad	•
Ayuda de arranque	Elemento calefactor en el flujo de aire hasta -20 °C	•
	Precalentamiento del bloque motor para temperaturas inferiores a -20 °C	•

SUPERESTRUCTURA

Estructura	Diseño de cajas, motor montado transversalmente, acceso sencillo al motor y al área hidráulica, pasamanos perimetral y niveles antideslizantes	•
Conexión Pluma	Posición superior del eje pasante para pluma: mayor profundidad de agarre; Posición inferior del eje pasante para pluma: mayor altura de agarre	•
Lubricación	Lubricación central automática para superestructura, pluma y brazo, así como para corona giratoria	•
Accionamiento de giro	Corona giratoria cerrada, corona dentada de alta resistencia, accionamiento y freno	•

TREN DE RODAJE

Ejes	Accionamiento en las 4 ruedas y dirección en las 2 ruedas, ejes Meritor	•
Accionamiento	Accionamiento de traslación hidrostático, transmisión powershift de 2 etapas, rangos de velocidad de 0 a 5 km/h y de 0 a 20 km/h	•
Neumáticos	8 neumáticos de goma maciza 12,00 x 24	•
Apoyo	4 soportes giratorios, pueden controlarse individualmente o en grupos, placas de apoyo grandes, vástagos de cilindro protegidos	•
Frenos	Frenos de disco en posición protegida en bridas de rueda, freno de estacionamiento: freno de disco con resorte en el árbol de transmisión del eje trasero	•
Lubricación	Bancos centrales de lubricación para engrase manual	•
Otros	Plataforma de mantenimiento integrada, escalera de acceso delantera y trasera, acceso a la cabina en el centro del vehículo con suspensión inteligente del escalón inferior, acceso adicional en la rueda delantera izquierda/rueda trasera derecha	•

CABINA

Altura	Cabina que puede elevarse hidráulicamente a una altura de visión de 6120 mm	•
Calefacción, aire acondicionado	Ventilación con climatizador y calefacción automáticos, filtro de aire fresco y de aire circulante, boquillas de descongelación	•
Asiento	Cómodo asiento, respaldo alto, Grammer Actimo XL con suspensión neumática, reposacabezas, reposabrazos a la derecha e izquierda	•
Control	2 palancas de mando multifunción, control proporcional de las funciones principales, dirección y sentido de marcha mediante control por palanca de mando	•
Dirección	Integrado en palanca de mando multifunción	•
Puerta	Puerta batiente con ventana corredera, bloqueo de la puerta accionado por el interior a media altura y por el exterior en posición baja, bloqueo de la puerta en posición abierta a 180°	•
Protección	Rejilla de protección de alta visión delante de la luna frontal y de la ventana de techo con perfiles finos para una mejor visibilidad, faros integrados	•
Cristal	Luna continua a la derecha	•
Indicador	Pantalla a color de 7 pulgadas, diagnóstico a bordo	•
Protección solar	Cortinilla enrollable en luna frontal y ventana de techo	•

SISTEMA ELÉCTRICO

Tensión	24 V, diferentes sistemas de protección	•
Iluminación	Luces de trabajo LED: 4 en el techo de la cabina, 2 en la pluma, 2 en el brazo, 2 en el contrapeso, faros delanteros H3 (con luces altas y bajas), intermitentes, luces traseras en el tren de rodaje (con rejilla protectora), 2 luces de servicio en la parte trasera del techo de la cabina, luz omnidireccional en el techo de la cabina y contrapeso	•
Protección	Protección anticollisión del brazo, protección antivuelco, protección del motor, control ecológico del motor, función de desconexión de la batería	•
Cámara	Sistemas de cámaras múltiples con grabación, sensores de distancia en la parte trasera	•
Baterías	2 x 12 V / 165 Ah	•
Otros	Sistema de pesado, altavoces de alarma externos	•

SISTEMA HIDRÁULICO

Sistema	Detección de carga, presión y control de flujo	•
Bombas	Bombas de caudal variable Kawasaki, 387 ml/U, flujo de aceite máximo 696 l/min, 340 bar	•
Filtración	Filtro de aspiración de 170 µm, filtro doble de retorno de 10 µm, filtro de detección de carga de 5 µm	•
Control	Bloque de válvulas tandem Kawasaki, control mediante 2 palancas de mando multifunción	•
Pluma, brazo	Válvulas de seguridad contra rotura de manguera en los cilindros de la pluma y el brazo, 4 conductos para alimentar la pinza con válvulas de cierre en el brazo	•

Equipamiento estándar • Opción especial •

Las opciones estándar y especiales varían en función del país de entrega. Si tiene cualquier pregunta, póngase en contacto directamente con su distribuidor.

UN SERVICIO EN EL QUE PUEDE CONFIAR

Al igual que en nuestras máquinas, los estándares de calidad y fiabilidad de nuestros productos de servicio son muy elevados. Muestra de ello es el rendimiento de nuestros equipos en términos de durabilidad y buena relación calidad-precio. Después de

todo, el mantenimiento también es decisivo para la fiabilidad, la rentabilidad y la seguridad. Su distribuidor SANY estará a su lado con un amplio servicio para garantizar que su máquina funcione de manera eficiente y duradera.

SANY: flexible, rápido y siempre disponible

Ayuda rápida, asesoramiento preciso y suministro fiable de piezas originales: así es como entendemos el servicio premium.



Las ventajas de SANY Plus:

- + Suministro rápido a través del almacén central situado cerca de Colonia, Alemania
- + Más de 15 000 piezas de repuesto para lograr que su máquina sea muy fiable
- + Conocimientos técnicos expertos para un suministro óptimo de su máquina
- + Gracias al programa especial de formación de SANY, nuestros distribuidores están al día para lidiar con éxito con cualquier desafío técnico



La porción extra de tecnología

Viene de serie con muchos extras de fábrica que no dejan nada sin resolver. Por ejemplo, un total de diez luces de trabajo LED y dos luces de servicio facilitan mucho el trabajo.

CARACTERÍSTICAS DESTACADAS **SMHW48G5**

UNA TRABAJA- DORA NATA

La lista de requisitos para las máquinas de manipulación es alta. La eficiencia, la potencia y la continuidad ocupan un lugar destacado: la SMHW48G5 los complementa con rangos óptimos al trabajar y una excelente relación coste-rendimiento tanto en términos de adquisición como de funcionamiento.



MANTENIMIENTO SIEMPRE FRESCO

Las máquinas de manipulación SANY demuestran su calidad todos los días en una amplia variedad de áreas. Por eso están equipadas, por ejemplo, con un paquete de refrigeración de amplias dimensiones y un ventilador reversible que expulsa la suciedad del refrigerador para conseguir una potencia máxima duradera y una larga vida útil.

MÁS ALTO, MÁS PROFUNDO, MÁS AMPLIO

SANY ofrece la gama más amplia de combinaciones de pluma y brazo. Las dos posiciones del eje giratorio también permiten elegir zonas de trabajo altas y bajas. Y eso con rangos de 11,5 m a 20 m. Esta flexibilidad también le da a las máquinas de manipulación SANY una ventaja decisiva en el mercado de segunda mano.

WE GOT THE POWER

Con una cilindrada de 8,9 litros y un intercooler, el motor Cummins es el más potente de su categoría y también cumple los requisitos de etapa V de la UE. Gracias a sus reservas de potencia, el motor puede mantener la velocidad requerida incluso con cargas máximas y, por tanto, tiene los mejores requisitos previos para la máxima capacidad en el manejo de materiales.

GENERAN MUCHA PRESIÓN

Las potentes bombas hidráulicas con sus grandes válvulas siempre proporcionan exactamente la potencia que se requiere actualmente. Esto le da al conductor la seguridad de un trabajo continuo, sin sacudidas y preciso, descarga el motor y también ahorra combustible y emisiones de CO₂.

LA FIABILIDAD ES PODER

Materiales de alta calidad, procesamiento preciso, incluso con robots soldadores de alta precisión, y componentes premium de los principales fabricantes a nivel mundial: estos son los ingredientes de la receta SANY para lograr la calidad más alta. Para que pueda confiar en la potencia y la disponibilidad de servicio de su SMHW48G5 durante mucho tiempo.

No todos los productos están disponibles en todos los mercados. En el marco de nuestro permanente proceso de mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones y diseños sin necesidad de avisar previamente. Las imágenes pueden contener opciones adicionales.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DESTACADAS

Motor	Cummins L9, etapa V de la UE
Potencia	252 kW / 1800 r. p. m.
Par de giro máx.	1526 Nm / 1400 r. p. m.
Velocidad de desplazamiento máx.	20 km/h
Velocidad de giro	0-8 r. p. m.
Bomba principal	2 x bombas de reglaje de pistones axiales con regulación electrónica
Flujo máx. de aceite	696 l/min

SANY

Quality Changes the World

SANY EUROPE GmbH
Sany Allee 1
D-50181 Bedburg
fon +49 2272 90531 100
fax +49 2272 90531 109
info@sanyeurope.com
www.sanyeurope.com